



BRESSER®

Бинокль ночного видения цифровой

Bresser 3x20

Art. No. 18-77480



**RU ИНСТРУКЦИЯ ПО
ЭКСПЛУАТАЦИИ**

СКАЧАТЬ МАНУАЛ НА ДРУГОМ ЯЗЫКЕ

Вам требуется подробная инструкция на это изделие на определенном языке? Проверьте наличие соответствующей версии инструкции, посетив наш сайт по этой ссылке (QR-коду).



www.bresser.de/1877480

О данном руководстве



Данное руководство по эксплуатации является частью устройства.

Сохраните руководство по эксплуатации для последующего использования. При продаже или передаче устройства руководство по эксплуатации необходимо передать следующему владельцу (пользователю).

Общие предупреждения



ОПАСНОСТЬ!

Дети могут пользоваться устройством только под присмотром взрослых. Храните упаковку (пластиковые пакеты, резиновые ленты и пр.) в недоступном для детей месте. Существует опасность УДУШЕНИЯ!

Не подвергайте устройство воздействию высоких температур. Используйте только адаптер питания, идущий в комплекте, или рекомендованные батарейки. Никогда не закорачивайте устройство или батарейки и не бросайте их в огонь. Неправильное использование устройства или высокие температуры могут привести к короткому замыканию, пожару и даже взрыву!



ОПАСНОСТЬ ПОЖАРА!

Не оставляйте устройство – в особенности линзы – под прямыми солнечными лучами! Из-за фокусировки солнечных лучей может возникнуть пожар!



ОПАСНОСТЬ ПОРАЖЕНИЯ ЭЛЕКТРОТОКОМ!

Данное устройство содержит электронные компоненты, приводимые в действие от источника тока (батарейки). Не оставляйте ребенка без присмотра. Устройство следует использовать только так, как указано в инструкции, иначе есть серьезный риск получить УДАР ТОКОМ.



ОПАСНОСТЬ ПОЛУЧЕНИЯ ОЖОГА!

Исключите доступ детей к батарейкам! При установке/замене батареек соблюдайте полярность. Вытекшие или поврежденные батарейки вызывают раздражения при контакте с кожей. В случае необходимости надевайте подходящие защитные перчатки.



ВНИМАНИЕ!

Никогда не разбирайте устройство. При возникновении неисправностей обратитесь к дилеру. Он свяжется с нашим сервисным центром и при необходимости отправит устройство в ремонт.

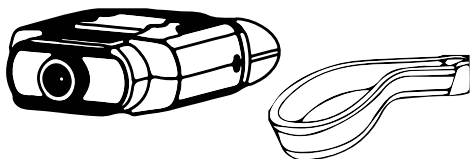
Используйте только рекомендованные батарейки. Заменяйте весь комплект разряженных или использованных батареек целиком. Не устанавливайте батарейки разных марок, типов или емкостей. Если устройство не будет использоваться в течение длительного времени, выньте из него батарейки!



ЗАЩИТА сферы личной жизни!

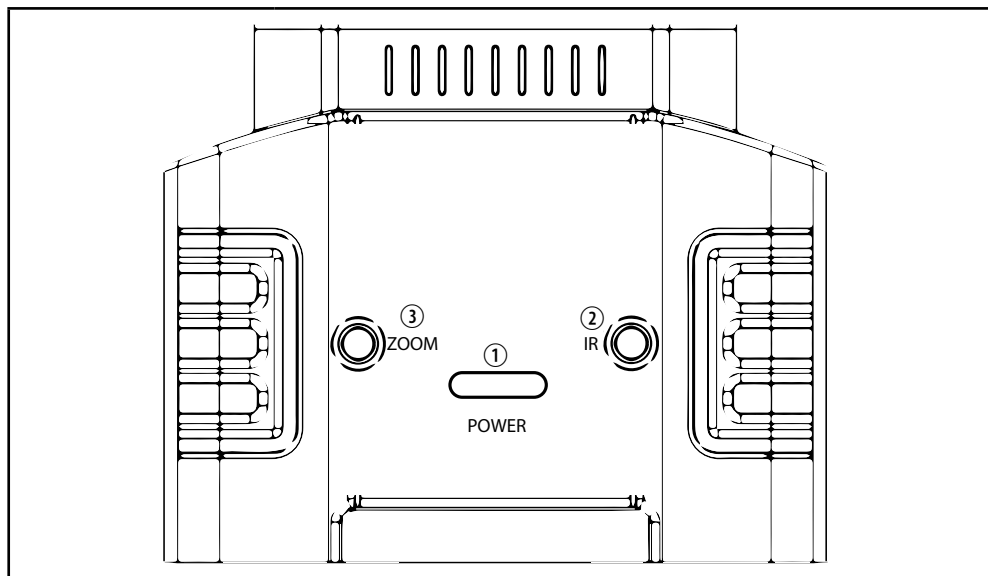
Бинокли предназначены для личного использования. Соблюдайте права на личную жизнь окружающих вас людей – не используйте это устройство, например, для заглядывания в окна жилых помещений!

Комплект поставки



Прибор ночного видения, шейный ремешок, чехол, инструкция по эксплуатации. Для питания прибора необходимы батарейки типа AA (LR6) – 8 шт. (не входят в комплект поставки).

Устройство



① **POWER**
(кнопка вкл/выкл)

Нажмите и удерживайте кнопку для включения и выключения устройства.

② **IR**
(кнопка вкл/выкл
ИК-подсветки)

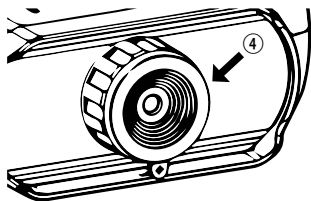
Нажмите **IR**, чтобы установить один из 7 режимов яркости (0 > 1 > 2 > 3 > 4 > 5 > 6 > 7 > 0 ...) для наблюдения в ночное время.

③ **ZOOM**
(кнопка изменения
масштаба)

Нажмите кнопку **ZOOM**, чтобы увеличить масштаб. Максимально возможное увеличение: 3x. При достижении увеличения 3x снова нажмите кнопку **ZOOM**, чтобы вернуться к увеличению 1x.

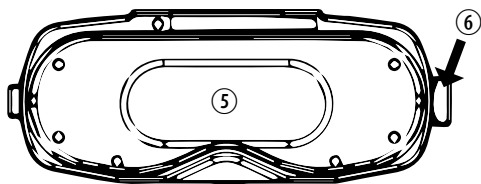
Для наблюдений в ночное время снимите защитную крышку.

④ Защитная крышка



⑤ Область просмотра

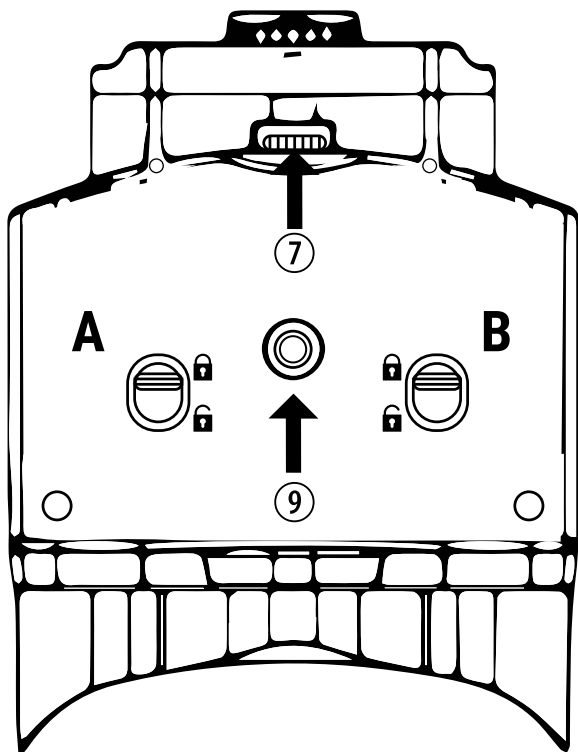
⑥ Место крепления ремешка



⑦ Кольцо фокусировки

⑧ Батарейные отсеки A+B

⑨ Резьба крепления для установки на штатив

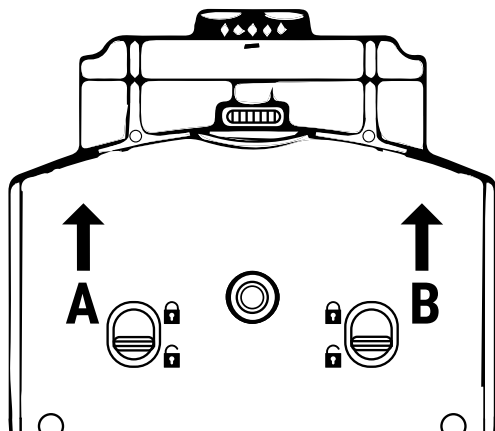


Установка батареек

(1) Откройте крышки батарейных отсеков (A+B).

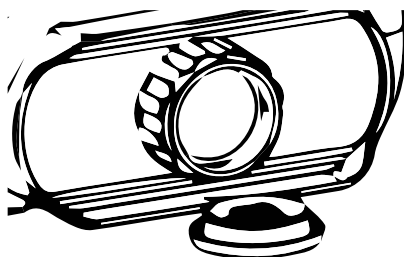
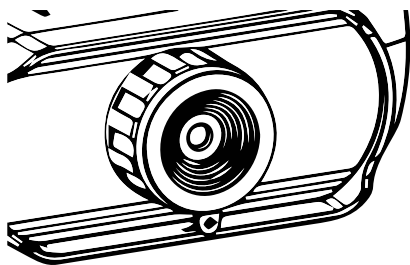
(2) Установите по 4 алкалиновые батарейки типа AA в каждый отсек (A+B). При установке батареек соблюдайте полярность (+) и (-).

(3) Закройте батарейные отсеки крышками (A+B).

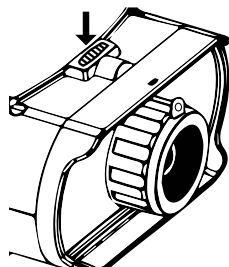


Включение устройства

Установите крышку в дневное время
Снимите крышку в ночное время

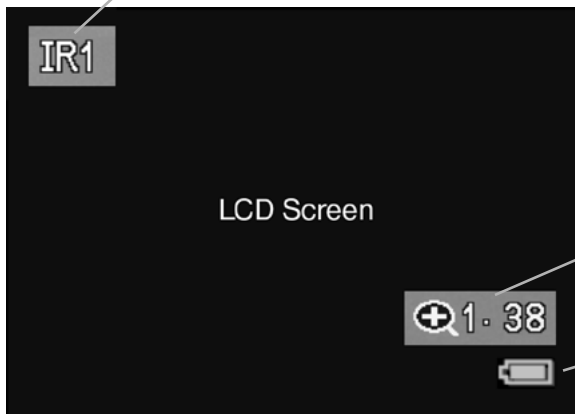


- (1) Нажмите и удерживайте кнопку POWER, чтобы включить устройство. Когда устройство включится, посмотрите на ЖК-экран устройства.
- (2) Настройте фокус, поворачивая колесо фокусировки, которое находится на нижней части передней панели устройства.
- (3) Для использования устройства в ночное время включите инфракрасное освещение, нажав кнопку IR. Увеличьте яркость, многократно нажимая кнопку. Доступно 7 уровней яркости (0 > 1 > 2 > 3 > 4 > 5 > 6 > 7 > 0 ...).
- (4) Выключите устройство, нажав и удерживая кнопку POWER.



Информация на экране

Индикатор уровня ИК-освещения (1–7). Чем выше показатель IR, тем ярче изображение.



Индикатор увеличения, макс. 3x.

Состояние батареи

Поиск и устранение неполадок

Питание устройства выключено:

- Если бинокль не включается, проверьте, нет ли неисправных, недостающих или неправильно установленных батареек. Правильно установите батарейки или замените неисправные. Убедитесь, что в устройстве используются только алкалиновые батарейки.

Низкое качество изображения:

- Если вы постоянно носите очки, не снимайте их во время использования бинокля.
- Для наблюдений в дневное время: убедитесь, что защитная крышка установлена. В ночное время защитную крышку следует снять.
- Настройте фокус, медленно поворачивая колесо фокусировки, расположенное в нижней части передней панели бинокля. Убедитесь, что фокусировка выполнена.

СОВЕТЫ по уходу

Перед чисткой отключите устройство от источника питания (выньте батарейки)! Протирайте поверхности устройства сухой салфеткой. Не используйте чистящую жидкость, она может повредить электронные компоненты. Линзы (окуляры и объектив) следует очищать только мягкой нетканой салфеткой (например, микрофиброй). Не давите слишком сильно – можно поцарапать линзу. Берегите устройство от пыли и влаги. Храните устройство в кейсе или в оригинальной упаковке. Если устройство не будет использоваться в течение длительного времени, выньте из него батарейки!

СЕРТИФИКАТ СООТВЕТСТВИЯ ЕС

CE Сертификат соответствия был составлен с учетом действующих правил и соответствующих норм компанией Bresser GmbH. Его можно просмотреть по запросу в любое время.

УТИЛИЗАЦИЯ



Утилизируйте упаковку как предписано законом. При необходимости проконсультируйтесь с местными властями.



Не выбрасывайте электронные детали в обычный мусорный контейнер. Европейская директива по утилизации электронного и электрического оборудования 2002/96/EU и соответствующие ей законы требуют отдельного сбора и переработки подобных устройств. Использованные элементы питания следует утилизировать отдельно. Подробную информацию об утилизации электроники можно получить у местных властей.



Элементы питания не являются бытовыми отходами, поэтому в соответствии с законодательными требованиями их необходимо сдавать в пункты приема использованных элементов питания. Вы можете бесплатно сдать использованные элементы питания в нашем магазине или рядом с вами (например, в торговых точках или в пунктах приема).

На элементах питания изображен перечеркнутый контейнер, а также указано содержащееся ядовитое вещество: «Cd» обозначает кадмий, «Hg» – ртуть, а «Pb» – свинец.

¹Элемент питания содержит кадмий

²Элемент питания содержит ртуть

³Элемент питания содержит свинец



Cd¹

Hg²

Pb³

ГАРАНТИЯ И ОБСЛУЖИВАНИЕ

Стандартный гарантийный срок составляет 2 года, начиная со дня покупки. Чтобы воспользоваться расширенной гарантией, необходимо зарегистрироваться на нашем сайте. Подробные условия гарантии, информацию о расширенной гарантии и о наших сервисных центрах можно получить на нашем сайте www.bresser.de/warranty_terms.

Оставляем за собой право на ошибки и технические изменения.
Manual_1877480_Digital-NV-Bimo-3x20_ru_BRESSER_v062018a



Find us on:



Bresser GmbH

Gutenbergstr. 2 · DE-46414 Rhede
Germany

www.bresser.de · service@bresser.de